

Euroopan unionin virallinen lehti

L 247

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

47. vuosikerta

21. heinäkuuta 2004

Sisältö

I Säädökset, jotka on julkaistava

- ★ **Neuvoston asetus (EY) N:o 1329/2004, annettu 19 päivänä heinäkuuta 2004, tiettyjä maatalous- ja teollisuustuotteita koskevien yhteisön autonomisten tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista annetun asetuksen (EY) N:o 2505/96 muuttamisesta** 1
- Komission asetus (EY) N:o 1330/2004, annettu 20 päivänä heinäkuuta 2004, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 3
- ★ **Komission asetus (EY) N:o 1331/2004, annettu 20 päivänä heinäkuuta 2004, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1638/98 soveltamista koskevasta yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 1334/2002 muuttamisesta oliivialan toimijaorganisaatioiden markkinointivuosien 2004/2005 toimintaohjelmien osalta** 5
- ★ **Komission asetus (EY) N:o 1332/2004, annettu 20 päivänä heinäkuuta 2004, eräiden rehun lisäaineiden pysyvästä hyväksymisestä ⁽¹⁾** 8
- ★ **Komission asetus (EY) N:o 1333/2004, annettu 20 päivänä heinäkuuta 2004, tietyn rehun lisäaineen pysyvästä hyväksymisestä ⁽¹⁾** 11
- Komission asetus (EY) N:o 1334/2004, annettu 20 päivänä heinäkuuta 2004, puuvillan, josta siemeniä ei ole poistettu, maailmanmarkkinahinnan vahvistamisesta 13
- Komission asetus (EY) N:o 1335/2004, annettu 20 päivänä heinäkuuta 2004, enintään 80 kg painavia vasikoita koskevien heinäkuussa 2004 jätettyjen tuontitodistushakemusten hyväksyttävyydestä asetuksessa (EY) N:o 1201/2004 määriteltyjen tariffikiintiöiden rajoissa 14
- Komission asetus (EY) N:o 1336/2004, annettu 20 päivänä heinäkuuta 2004, nuorten urospuolisten lihotukseen tarkoitettujen nautojen heinäkuussa 2004 esitettyjen tuontitodistushakemusten hyväksyttävyydestä 15

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1329/2004,**annettu 19 päivänä heinäkuuta 2004,****tiettyjä maatalous- ja teollisuustuotteita koskevien yhteisön autonomisten tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista annetun asetuksen (EY) N:o 2505/96 muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 26 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto antoi 20 päivänä joulukuuta 1996 tiettyjen maatalous- ja teollisuustuotteiden yhteisön tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista asetuksen (EY) N:o 2505/96⁽¹⁾. Yhteisön kyseisten tuotteiden hankintatarpeet olisi tyydytettävä mahdollisimman suotuisin ehdoin. Olisi avattava uusia sopivan suuruisia yhteisön tariffikiintiöitä, joissa kannetaan alennettua tullia tai joissa ei kanneta tullia lainkaan, häiritsemättä kuitenkaan näiden tuotteiden markkinoita.
- (2) Tiettyjen yksipuolisten yhteisön tariffikiintiöiden määrät eivät riitä tyydyttämään yhteisön tuotannonalan tarpeita nykyisellä kiintiökaudella. Kyseisten kiintiöiden määriä olisi lisättävä.
- (3) Ottaen huomioon tämän asetuksen taloudellisen merkityksen on tarpeen vedota Euroopan unionista tehtyyn

sopimukseen ja Euroopan yhteisöjen perustamissopimukseen liitetyn kansallisten kansanedustuslaitosten asemasta Euroopan unionissa tehdyn pöytäkirjan I.3 kohdassa säädettyyn asian kiireellisyyteen.

- (4) Sen vuoksi asetus (EY) N:o 2505/96 olisi muutettava tämän mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Lisätään asetuksen (EY) N:o 2505/96 liitteeseen I liitteessä mainittavat kiintiöt 1 päivästä heinäkuuta 2004.

2 artikla

Kiintiökaudella, joka kestää 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 2004, asetuksen (EY) N:o 2505/96 liitteessä I mainittavan tariffikiintiön 09.2950 määräksi vahvistetaan 8 400 tonnia.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä heinäkuuta 2004.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
C. VEERMAN

⁽¹⁾ EYVL L 345, 31.12.1996, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 226/2004 (EUVL L 39, 11.2.2004, s. 1).

LIITE

Järjestys-numero	CN-koodi	Taricin alanimike	Tavaran kuvaus	Kiintiön määrä	Kiintiötulli (prosenttia)	Kiintiökausi
09.2020	ex 7011 20 00	35	Etulasit, joiden ulkokulmista mitattu läpimitta on 702,8 ($\pm 1,5$) mm, valonläpäisy 78,9 prosenttia (± 3 prosenttia) ja lasin vertailupaksuus 11,43 mm	400 000 yksikköä	0	1.7.–31.12.2004
09.2021	ex 7011 20 00	45	Etulasit, joiden ulkokulmista mitattu läpimitta on 72 cm ($\pm 0,2$ cm), valonläpäisy 56,8 prosenttia (± 3 prosenttia) ja lasin vertailupaksuus 10,16 mm	70 000 yksikköä	0	1.7.–31.12.2004
09.2022	ex 8504 90 11	20	Ferriittisydämet, poikkeutuskelaysikköjen valmistukseen tarkoitettut (a)	2 400 000 yksikköä	0	1.7.2004–30.6.2005
09.2023	ex 8540 91 00	34	Litteä levy, jonka leveys on 597,1 ($\pm 0,2$) mm ja korkeus 356,2 ($\pm 0,2$) mm ja jonka vertikaaliakselin päässä on rakoja, joiden leveys on 179,1 (± 9) mikrometriä	500 000 yksikköä	0	1.7.–31.12.2004
09.2976	ex 8407 90 10	10	Bensiinikäyttöiset nelitahtimoottorit, iskutilavuus enintään 250 cm ³ , alanimikkeen 8433 11 ruohonleikkukoneiden tai alanimikkeen 8433 2010 moottoroitujen niitokoneiden valmistukseen tarkoitettut (a)	750 000 yksikköä	0	1.7.2004–30.6.2005

(a) Tätä erityiskäyttöä on valvottava yhteisön asiaa koskevien säännösten mukaisesti.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1330/2004,
annettu 20 päivänä heinäkuuta 2004,
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94⁽¹⁾, ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kieroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 21 päivänä heinäkuuta 2004.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä heinäkuuta 2004.

Komission puolesta

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Maatalouden pääjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1947/2002 (EYVL L 299, 1.11.2002, s. 17).

LIITE

Tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 20 päivänä heinäkuuta 2004 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg)		
CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	052	39,9
	096	42,5
	999	41,2
0707 00 05	052	83,4
	999	83,4
0709 90 70	052	76,5
	999	76,5
0805 50 10	052	65,1
	382	58,2
	388	54,7
	524	65,3
	528	56,5
	999	60,0
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	77,2
	400	101,8
	404	86,6
	508	73,9
	512	88,2
	524	83,4
	528	80,0
	720	98,4
	804	88,3
	999	86,4
0808 20 50	388	97,6
	512	87,9
	528	80,3
	999	88,6
0809 10 00	052	190,2
	092	189,7
	094	69,5
	999	149,8
0809 20 95	052	282,3
	400	298,5
	404	303,6
	999	294,8
0809 30 10, 0809 30 90	052	153,0
	999	153,0
0809 40 05	512	91,6
	624	150,6
	999	121,1

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 2081/2003 (EUVL L 313, 28.11.2003, s. 11) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSIO ASETUS (EY) N:o 1331/2004,**annettu 20 päivänä heinäkuuta 2004,****neuvoston asetuksen (EY) N:o 1638/98 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 1334/2002 muuttamisesta oliivialan toimijaorganisaatioiden markkinointivuosien 2004/2005 toimintaohjelmien osalta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

Muutetaan asetus (EY) N:o 1334/2002 seuraavasti:

ottaa huomioon rasva-alan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen 136/66/ETY muuttamisesta 20 päivänä heinäkuuta 1998 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1638/98⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 a artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan toisen luetelmakohdan ja 4 kohdan,

1) Korvataan asetuksen nimi seuraavasti:

"Komission asetus (EY) N:o 1334/2002, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1638/98 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä oliivialan toimijaorganisaatioiden markkinointivuosien 2002/2003, 2003/2004 ja 2004/2005 toimintaohjelmien osalta."

sekä katsoo seuraavaa:

2) Korvataan 1 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Tässä asetuksessa vahvistetaan markkinointivuosi 2002/2003, 2003/2004 ja 2004/2005 asetuksen (EY) N:o 1638/98 4 a artiklan 1 kohdan soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt kyseisessä kohdassa tarkoitettujen tuottajaorganisaatioiden ja niiden liittojen, toimialakohtaisten järjestöjen ja muiden oliiviöljyalan tai syötäväksi tarkoitettujen oliivien alan toimijaorganisaatioiden hyväksymisen ja toimintaohjelmien osalta."

(1) Komission asetuksessa (EY) N:o 1334/2002⁽²⁾ vahvistetaan markkinointivuosi 2002/2003 ja 2003/2004 säännöt, jotka koskevat oliivialan toimijaorganisaatioiden hyväksymistä ja toimintaohjelmia asetuksen (EY) N:o 1638/98 4 a artiklassa säädetyn yhteisön rahoitusosuuden myöntämiseksi.

3) Korvataan 3 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Jotta oliivialan toimijaorganisaatio voidaan hyväksyä tämän asetuksen koko soveltamisajanjaksoksi, sen on jätettävä ennen jäsenvaltion vahvistamaa määräpäivää ja viimeistään 31 päivänä toukokuuta 2003 hakemus, jossa vahvistetaan sen täyttävän 2 artiklassa säädetty edellytykset. Kuitenkin yksinomaan markkinointivuotta 2004/2005 koskevan hyväksynnän osalta hakemusten esittämisen määräpäivä, joka jäsenvaltion on vahvistettava, on viimeistään 30 päivä syyskuuta 2004."

(2) Näitä sääntöjä on syytä soveltaa myös markkinointivuoteen 2004/2005, koska asetuksella (EY) N:o 865/2004 muutetaan neuvoston asetuksen N:o 136/66/ETY⁽³⁾ 5 artiklaa oliiviöljyn nykyisen tuotantotukijärjestelmän, jonka perusteella toimijaorganisaatioiden laatimat toimintaohjelmat rahoitetaan, säilyttämiseksi mainitun markkinointivuoden ajaksi.

(3) Tämän vuoksi asetus (EY) N:o 1334/2002 olisi muutettava.

(4) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat rasvojen hallintokomitean lausunnon mukaiset,

4) Muutetaan 5 artikla seuraavasti:

a) korvataan 1 kohta seuraavasti:

"1. Toimintaohjelmien, joille voidaan myöntää asetuksen (EY) N:o 1638/98 4 a artiklan 1 kohdan mukaista yhteisön rahoitusta, on koostuttava tämän asetuksen 4 artiklassa tarkoitetuista toimista, ja ne on toteutettava 1 päivän marraskuuta 2002 ja 31 päivän lokakuuta 2004

⁽¹⁾ EYVL L 210, 28.7.1998, s. 32. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 865/2004 (EUVL L 161, 30.4.2004, s. 97).

⁽²⁾ EYVL L 195, 24.7.2002, s. 16. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 631/2003 (EUVL L 92, 9.4.2003, s. 6).

⁽³⁾ EYVL L 172, 30.9.1966, s. 3025/66. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 865/2004.

välisenä aikana, kun kyse on markkinointivuosien 2002/2003 ja 2003/2004 ohjelmista, ja 1 päivän marraskuuta 2004 ja 31 päivän lokakuuta 2005 välisenä aikana, kun kyse on markkinointivuoden 2004/2005 ohjelmista.”

b) korvataan 2 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

”Tämän asetuksen nojalla hyväksytty tai hyväksymishakemuksen jättänyt oliivialan toimijaorganisaatio voi jättää yhteisön rahoitusta koskevan hakemuksen yhden toimintaohjelman osalta ennen jäsenvaltion vahvistamaa määräpäivää ja viimeistään 31 päivänä toukokuuta 2003, kun on kyse markkinointivuosien 2002/2003 ja 2003/2004 kattavista ohjelmista, tai viimeistään 30 päivänä syyskuuta 2004, kun on kyse markkinointivuoden 2004 ohjelmista.”

5) Korvataan 6 artiklan 3 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

”Jäsenvaltion on viimeistään 31 päivänä heinäkuuta 2003, kun on kyse markkinointivuosien 2002/2003 ja 2003/2004 ohjelmista, ja viimeistään 31 päivänä lokakuuta 2004, kun on kyse markkinointivuoden 2004/2005 ohjelmista, hyväksyttävä toimintaohjelmat, joille se myöntää vastaavaa kansallista rahoitusta. Jäsenvaltion on ilmoitettava asiasta asianomaisille oliivialan toimijaorganisaatioille.”

6) Muutetaan 8 artikla seuraavasti:

a) lisätään 2 kohtaan alakohta seuraavasti:

”Markkinointivuoden 2004/2005 toimintaohjelmien osalta jäsenvaltio maksaa asianomaiselle oliivialan toimijaorganisaatiolle 1 kohdassa tarkoitetun määrän kokonaisuudessaan kyseisen ohjelman hyväksymistä seuraavan kuukauden kuluessa.”

b) korvataan 4 kohta seuraavasti:

”4. Asianomaiset oliivialan toimijaorganisaatiot, joiden markkinointivuosien 2002/2003 ja 2003/2004 toimintaohjelma on hyväksytty, voivat ennen jäsenvaltion vahvistamaa määräpäivää ja viimeistään 31 päivänä toukokuuta 2004 jättää hakemuksen, joka koskee 3 kohdassa tarkoitetun vakuuden vapauttamista määrältä, joka on enintään

puolet tosiasiallisesti toteutuneista menoista. Jäsenvaltioiden on määriteltävä ja tarkastettava hakemuksen liitteinä olevat todisteet ja vapautettava kyseisiin menoihin liittyvät vakuudet hakemuksen jättämistä seuraavien kahden kuukauden kuluessa.”

7) Muutetaan 9 artikla seuraavasti:

a) korvataan 1 kohta seuraavasti:

”1. Jotta oliivialan toimijaorganisaatiolle voidaan maksaa asetuksen (EY) N:o 1638/98 4 a artiklan mukainen yhteisön rahoitusosuus tai rahoitusosuuden jäännös, sen on jätettävä toimivaltaiselle kansalliselle viranomaiselle hakemus ennen jäsenvaltion vahvistamaa määräpäivää ja viimeistään 31 päivänä tammikuuta 2005, kun on kyse markkinointivuosien 2002/2003 ja 2003/2004 toimintaohjelmista, ja viimeistään 31 päivänä tammikuuta 2006, kun on kyse markkinointivuoden 2004/2005 toimintaohjelmista.

Edellä 1 alakohdassa tarkoitettujen määräpäivien jälkeen jätettyjä hakemuksia vastaavasta yhteisön rahoitusosuudesta vähennetään 1 prosentti viivästynyt työpäivää kohden. Markkinointivuosien 2002/2003 ja 2003/2004 toimintaohjelmien osalta 25 päivän helmikuuta 2005 jälkeen ja markkinointivuoden 2004/2005 toimintaohjelmien osalta 25 päivän helmikuuta 2006 jälkeen jätettyjä hakemuksia ei hyväksytä.”

b) korvataan 3 kohta seuraavasti:

”3. Kun kyseessä ovat toimet, jotka on saatettu loppuun ennen 31 päivää lokakuuta 2004 markkinointivuosien 2002/2003 ja 2003/2004 toimintaohjelmien osalta tai ennen 31 päivää lokakuuta 2005 markkinointivuoden 2004/2005 toimintaohjelmien osalta ja joita koskeva maksu on suoritettu mainittuja määräpäiviä seuraavan kuukauden päättymisen jälkeen, yhteisön rahoitusosuutta vähennetään 1 prosentilla viivästymispäivä kohti 30 päivää marraskuuta seuraavien ensimmäisten 30 viivästymispäivän osalta ja 2 prosentilla niitä seuraavien viivästymispäivien osalta.”

8) Muutetaan 11 artikla seuraavasti:

a) lisätään 1 kohtaan alakohta seuraavasti:

”Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle viipymättä kaikki ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuja kansallisia soveltamissäännöksiä ja niiden muutoksia koskevat merkitykselliset tiedot.”

b) korvataan 1 a ja 2 kohta seuraavasti:

"1 a Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle markkinointivuosien 2002/2003 ja 2003/2004 toimintaohjelmien osalta viimeistään 28 päivänä helmikuuta 2003 ja markkinointivuoden 2004/2005 toimintaohjelmien osalta viimeistään 28 päivänä helmikuuta 2005 komissiolle tiedoksi kuhunkin kyseiseen markkinointivuoteen liittyvät päätöksensä, jotka koskevat asetuksen (EY) N:o 1873/2002 3 artiklassa säädettyä poikkeusta asetuksen N:o 136/66/ETY 20 d artiklan 1 kohdasta.

2. Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle markkinointivuosien 2002/2003 ja 2003/2004 toimintaohjelmien osalta viimeistään 5 päivänä syyskuuta 2003 ja markkinointivuoden 2004/2005 toimintaohjelmien osalta viimeistään 5 päivänä joulukuuta 2004 komissiolle tiedoksi kuhunkin kyseiseen markkinointivuoteen liittyvät päätöksensä, jotka koskevat asetuksen (EY) N:o 1873/2002 3 artiklassa säädettyä poikkeusta asetuksen N:o 136/66/ETY 5 artiklan 9 kohdasta.

Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle markkinointivuosien 2002/2003 ja 2003/2004 toimintaohjelmien osalta ennen 5 päivää syyskuuta 2003 ja markkinointivuoden 2004/2005 toimintaohjelmien osalta ennen

5 päivää joulukuuta 2004 tiedot, jotka koskevat hyväksyttyjä oliivialan toimijaorganisaatioita sekä hyväksyttyjä toimintaohjelmia ja niiden osatekijöitä, eriteltyinä tämän asetuksen 2 artiklassa tarkoitettujen oliivialan toimijaorganisaatioiden tyyppien ja alueellisten vyöhykkeiden mukaan, sekä annettava tiedoksi asetuksen (EY) N:o 1638/98 4 a artiklan 1 kohdan mukaisesti markkinointivuosille 2002/2003 ja 2003/2004 varatut määrärahat toimintalojen mukaan eriteltyinä."

c) korvataan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan johdantolause seuraavasti:

"Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle markkinointivuosien 2002/2003 ja 2003/2004 toimintaohjelmien osalta viimeistään 30 päivänä huhtikuuta 2005 ja markkinointivuoden 2004/2005 toimintaohjelmien osalta viimeistään 30 päivänä huhtikuuta 2006 tämän asetuksen täytäntöönpanosta kertomus, jossa on vähintään seuraavat tiedot:"

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä heinäkuuta 2004.

Komission puolesta
Franz FISCHLER
Komission jäsen

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1332/2004,
annettu 20 päivänä heinäkuuta 2004,
eräiden rehun lisäaineiden pysyvistä hyväksymisistä
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon rehujen lisäaineista 23 päivänä marraskuuta 1970 annetun neuvoston direktiivin 70/524/ETY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 3 artiklan ja 9 d artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivissä 70/524/ETY säädetään yhteisössä käytettävien lisäaineiden hyväksymisestä. Kyseisen direktiivin liitteessä C olevassa II osassa tarkoitettujen lisäaineiden voidaan hyväksyä ilman määräaika, jos tietyt edellytykset täyttyvät.
- (2) Endo-1,4-beeta-ksylanaasientsyymivalmisteen, jota tuottaa *Aspergillus oryzae* (DSM 10287), käyttö broilerien, lihakalkkunoiden ja porsaiden rehussa hyväksyttiin väliaikaisesti ensimmäisen kerran komission asetuksella (EY) N:o 1436/98⁽²⁾.
- (3) Endo-1,4-beeta-ksylanaasi- ja endo-1,4-beeta-glukanaasientsyymivalmisteen, jota tuottaa *Humicola insolens* (DSM 10442), käyttö broilerien rehussa hyväksyttiin väliaikaisesti ensimmäisen kerran asetuksella (EY) N:o 1436/98⁽²⁾.
- (4) On saatu uusia tietoja, jotka tukevat hakemuksia näiden kummankin entsyymivalmisteen hyväksymiseksi ilman määräaika. Arviointi osoittaa, että direktiivissä 70/524/ETY tällaisille hyväksymisille säädetyt edellytykset täyttyvät kummassakin tapauksessa.

(5) Näin ollen näiden entsyymivalmisteiden käyttö olisi hyväksyttävä ilman määräaika, tietyin edellytyksin.

(6) Hakemusasiakirjojen arvioinnin perusteella voidaan todeta, että joitakin menettelyjä olisi vaadittava työntekijöiden suojelemiseksi altistumiselta liitteissä mainituille lisäaineille. Tällaisen suojan pitäisi olla taattu sovellettaessa toimenpiteistä työntekijöiden turvallisuuden ja terveyden parantamisen edistämiseksi työssä 12 päivänä kesäkuuta 1989 annettua neuvoston direktiiviä 89/391/ETY⁽³⁾.

(7) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikkeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Liitteissä I ja II mainitut entsyymien ryhmään kuuluvat valmis-
teet hyväksytään käytettäväksi lisäaineina eläinten ruokinnassa
ilman määräaika, kyseisissä liitteissä vahvistetuin edellytyksin.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun
se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenval-
tioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä heinäkuuta 2004.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 270, 14.12.1970, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1756/2002 (EYVL L 265, 3.10.2002, s. 1).

⁽²⁾ EYVL L 191, 7.7.1998, s. 15.

⁽³⁾ EYVL L 183, 29.6.1989, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on muu-
tettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o
1882/2003 (EUVL L 284, 31.10.2003, s. 1).

LIITE I

EY-nro	Lisäaine	Kemiallinen kaava, kuvaus	Eläinlaji tai -ryhmä	Enimmäiskä	Vähimmäispitoisuus	Enimmäispitoisuus	Muut määräykset	Hyväksynnän voimassaolon päättymispäivä
Ensyymit								
E 1607	Endo-1,4-beeta-ksyla-naasi EC 3.2.1.8	Endo-1,4-beeta-ksylanaasi- valmisteen, jota tuottaa <i>Aspergillus oryzae</i> (DSM 10287) ja jonka vähimmäisaktiivisuus on: Päällystettynä: 1 000FXU ⁽¹⁾ /g Nesteenä: 650 FXU/ml	Broilerit	—	100 FXU	400 FXU	1) Lisäaineen ja esiseoksen käyttöohjeissa on ilmoitettava varastointilämpötila ja -aika sekä stabilisuus rehua ra-keistettaessa. 2) Suositeltava annostus / kg täysrehua: 100–400 FXU 3) Käytetään rehuseoksissa, joissa on paljon muita polysakkarideja kuin tärkkelystä (lähinnä arabinoksy-laaneja), esim. jotka sisältävät yli 50 % viljoja (esim. veh-nää, ohraa, ruista tai ruisvehnää).	Ei määräaikaa
			Lihakalkku-nat	—	100 FXU	400 FXU	1) Lisäaineen ja esiseoksen käyttöohjeissa on ilmoitettava varastointilämpötila ja -aika sekä stabilisuus rehua ra-keistettaessa. 2) Suositeltava annostus / kg täysrehua: 100–400 FXU 3) Käytetään rehuseoksissa, joissa on paljon muita polysakkarideja kuin tärkkelystä (lähinnä arabinoksy-laaneja), esim. jotka sisältävät yli 50 % viljoja (esim. veh-nää, ohraa, ruista tai ruisvehnää).	Ei määräaikaa
			Porsaat	—	200 FXU	400 FXU	1) Lisäaineen ja esiseoksen käyttöohjeissa on ilmoitettava varastointilämpötila ja -aika sekä stabilisuus rehua ra-keistettaessa. 2) Suositeltava annostus / kg täysrehua: 200–400 FXU 3) Käytetään rehuseoksissa, joissa on paljon muita polysakkarideja kuin tärkkelystä (lähinnä arabinoksy-laaneja), esim. jotka sisältävät yli 50 % viljoja (esim. veh-nää, ohraa, ruista tai ruisvehnää). 4) Käytetään vieroitetuille porsaille noin 35 kgaan asti.	Ei määräaikaa

⁽¹⁾ 1 FXU on entsyymimäärä, joka vapauttaa vehnän arabinoksylaanin atsoyhdisteistä 7,8 mikromoolia pelkistävää sokereita (ksyloosiekvivalentteina) minuutissa (pH 6,0; 50 °C).

(1) 1 FXU on entsyymimäärä, joka vapauttaa vehnän arabinoksyalaanin atsoyhdisteistä 7,8 mikromoolia pelkistäviä sokereita (ksyloosiekvivalentteina) minuutissa (pH 6,0; 50 °C).

LIITE II

EY-nro	Lisäaine	Kemiallinen kaava, kuvaus	Eläinlaji tai -ryhmä	Enim- mäisikä	Vähimmäis- pitoisuus	Enimmäis- pitoisuus	Muut määräykset	Hyväksynnän voimas- aolon päättymispäivä
Entsyymit								
E 1608	Endo-1,4-beeta-ksyla- naasi EC 3.2.1.8 Endo-1,4-beeta-gluka- naasi EC 3.2.1.4	Endo-1,4-beeta-ksylanaasi- ja endo-1,4-beeta-glukanaasival- miste, jota tuottaa <i>Humicola</i> <i>insolens</i> (DSM 10442) ja jonka vähimmäisaktiivisuus on: Päällystettynä: Endo-1,4-beeta-ksylanaasi: 800 FXU ⁽¹⁾ /g Endo-1,4-beeta-glukanaasi: 7 5 FBG ⁽²⁾ /g Nesteenä: Endo-1,4-beeta-ksylanaasi: 5 50 FXU/ml Endo-1,4-beeta-glukanaasi: 5 0 FBG/ml	Broilerit	—	400 FXU 36 FBG	1 000 FXU 94 FBG	1. Lisäaineen ja esiseoksen käyttöohjeissa on ilmoitettava varastointilämpötila ja -aika sekä stabiilisuus rehua rakeistettaessa. 2. Suositeltava annostus / kg täysrehua: 400–1 000 FXU 36–94 FBG. 3. Käytetään rehuseoksissa, joissa on paljon muita polysakkarideja kuin tärkkelystä (pääasiassa arabinoksylanaaneja ja beeta-glu-kaaneja), esim. jotka sisältävät yli 40 % kasviainesta (ohraa, kauraa, vehnää, ruista, ruisvehnää, durraa tai lupiinia).	Ei määräaikaa
⁽¹⁾ 1 FXU on entsyymimäärä, joka vapauttaa vehnän arabinoksylaanin atsoyhdisteistä 3,1 mikromoolia pelkistäviä sokereita (ksyloosiekvivalentteina) minuutissa (pH 6,0; 50 °C). ⁽²⁾ 1 FBG on entsyymimäärä, joka vapauttaa ohran beeta-glukaanista 1 mikromoolin pelkistäviä sokereita (glukoosiekvivalentteina) minuutissa (pH 5,0; lämpötila 30 °C).								

(1) 1 FXU on entsyymimäärä, joka vapauttaa vähintään arabinoksylanaanin atsoyhdisteestä 3,1 mikromoolia pelkistäviä sokereita (ksyloosiekvivalentteina) minuutissa (pH 6,0; 50 °C).

(2) 1 FBG on entsyymimäärä, joka vapauttaa ohran beeta-glukaanista 1 mikromoolin pelkistäviä sokereita (glukoosiekvivalentteina) minuutissa (pH 5,0; lämpötila 30 °C).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1333/2004,
annettu 20 päivänä heinäkuuta 2004,
tietyn rehun lisäaineen pysyvästä hyväksymisestä
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon rehujen lisäaineista 23 päivänä marraskuuta 1970 annetun neuvoston direktiivin 70/524/ETY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 3 artiklan ja 9 d artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivissä 70/524/ETY säädetään yhteisössä käytettävien lisäaineiden hyväksymisestä. Kyseisen direktiivin liitteessä C olevassa II osassa tarkoitettujen lisäaineiden voidaan hyväksyä ilman määräaikaista, jos tietyt edellytykset täyttyvät.
- (2) Mikro-organismivalmisteen *Enterococcus faecium* (NCIMB 11181) käyttö vasikoiden ja porsaiden rehussa hyväksyttiin väliaikaisesti ensimmäisen kerran komission asetuksella (EY) N:o 2690/1999⁽²⁾.
- (3) On saatu uusia tietoja, jotka tukevat hakemusta tämän mikro-organismien hyväksymiseksi ilman määräaikaista. Arviointi osoittaa, että direktiivissä 70/524/ETY tällaiselle hyväksymiselle säädetyt edellytykset täyttyvät.

(4) Sen vuoksi kyseisen mikro-organismien käyttö vasikoiden ja porsaiden rehussa olisi hyväksyttävä ilman määräaikaista liitteessä vahvistetuilla edellytyksillä.

(5) Hakemusiakirjojen arvioinnin perusteella voidaan todeta, että joitakin menettelyitä olisi vaadittava työntekijöiden suojelemiseksi altistumiselta liitteessä mainitulle lisäaineelle. Tällaisen suojan pitäisi olla taattu sovellettaessa toimenpiteistä työntekijöiden turvallisuuden ja terveyden parantamisen edistämiseksi työssä 12 päivänä kesäkuuta 1989 annettua neuvoston direktiiviä 89/391/ETY⁽³⁾.

(6) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikkeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Liitteessä tarkoitettua *Enterococcus faecium* (NCIMB 11181) -valmisteen käyttöä rehun lisäaineena hyväksytään ilman määräaikaista kyseisessä liitteessä vahvistetuilla edellytyksillä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä heinäkuuta 2004.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 270, 14.12.1970, s. 1, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1756/2002 (EYVL L 265, 3.10.2002, s. 1).

⁽²⁾ EYVL L 326, 18.12.1999, s. 33.

⁽³⁾ EYVL L 183, 29.6.1989, s. 1, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1882/2003 (EUVL L 284, 31.10.2003, s. 1).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1334/2004,**annettu 20 päivänä heinäkuuta 2004,****puuvillan, josta siemeniä ei ole poistettu, maailmanmarkkinahinnan vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Kreikan liittymisasiakirjaan liitetyn puuvillaa koskevan pöytäkirjan nro 4, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 1050/2001 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon puuvillan tuotantotuesta 22 päivänä toukuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1051/2001 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1051/2001 4 artiklan mukaisesti puuvillan, josta siemeniä ei ole poistettu, maailmanmarkkinahinta määritellään säännöllisin väliajoin siemenistä puhdistetun puuvillan osalta todetun maailmanmarkkinahinnan perusteella ottamalla huomioon siemenistä puhdistetulle puuvillalle määritellyn hinnan ja puuvillalle, josta siemeniä ei ole poistettu, lasketun hinnan välinen suhde pitkällä aikavälillä. Tämä suhde vahvistetaan puuvillan tukijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 2 päivänä elokuuta 2001 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1591/2001 ⁽³⁾ 2 artiklan 2 kohdassa. Jos maailmanmarkkinahintaa ei voi määritellä tällä tavoin, hinta lasketaan viimeksi määritellyn hinnan perusteella.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1051/2001 5 artiklan mukaisesti puuvillan, josta siemeniä ei ole poistettu, maailmanmarkkinahinta määritellään tuotteelle, joka vastaa tiettyjä ominaisuuksia ja ottaen huomioon markkinoiden todellista suuntausta edustavina pidetyt edullisimmat tarjoukset ja hinnat. Määrittelyä varten otetaan huomioon tarjousten ja

yhden tai useamman edustavan eurooppalaisen pörssin noteeraamien hintojen keskiarvo yhteisön satamaan ciftoitimituksena kuljetetuista tuotteista, jotka tulevat kansainvälisen kaupan kannalta edustavimpina pidetyistä eri toimittajamaista. Puuvillan, josta siemenet on poistettu, maailmanmarkkinahinnan määrittelyä koskeviin perusteisiin tehdään kuitenkin mukautuksia, joiden tavoitteena on ottaa huomioon toimitetun tuotteen laadun tai tarjousten ja hintojen luonteen vuoksi perustellut erot. Nämä mukautukset vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1591/2001 3 artiklan 2 kohdassa.

- (3) Edellä tarkoitettujen perusteiden soveltamisen johdosta puuvillan, josta siemeniä ei ole poistettu, maailmanmarkkinahinta vahvistetaan jäljempänä esitetylle tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1051/2001 4 artiklassa tarkoitetuksi puuvillan, josta siemeniä ei ole poistettu, maailmanmarkkinahinnaksi vahvistetaan 20,051 EUR/100 kg.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 21 päivänä heinäkuuta 2004.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä heinäkuuta 2004.

Komission puolesta

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Maatalouden pääjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 148, 1.6.2001, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 148, 1.6.2001, s. 3.

⁽³⁾ EYVL L 210, 3.8.2001, s. 10, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1486/2002 (EYVL L 223, 20.8.2002, s. 3).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1335/2004,**annettu 20 päivänä heinäkuuta 2004,****enintään 80 kg painavia vasikoita koskevien heinäkuussa 2004 jätettyjen tuontitodistushakemusten hyväksyttävyydestä asetuksessa (EY) N:o 1201/2004 määriteltyjen tariffikiintiöiden rajoissa**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1254/1999 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon Bulgariasta tai Romaniasta peräisin olevia enintään 80 kilogrammaa painavia vasikoita koskevan tariffikiintiön avaamisesta ja hallinnoinnista (1 päivän heinäkuuta 2004 ja 30 päivän kesäkuuta 2005 väliseksi ajaksi) ⁽²⁾ 29 päivänä kesäkuuta 2004 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1201/2004 ja erityisesti sen 4 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1201/2004 1 artiklan 3 kohdan a alakohdassa vahvistetaan, kuinka paljon enintään 80 kg painavia CN-koodiin 0102 90 05 kuuluvia Bulgariasta ja Romaniasta peräisin olevia eläviä nautaeläimiä voidaan tuoda erityisin edellytyksin 1 päivän heinäkuuta ja 1 päivän joulukuuta 2004 välisenä aikana.

- (2) Määrät, joille tuontitodistushakemuksia on haettu heinäkuussa 2004, ylittävät käytettävissä olevat määrät. Tämän vuoksi asetuksen (EY) N:o 1201/2004 4 artiklan 2 kohdan mukaisesti haetuille määrille olisi vahvistettava yhteinen vähennysprosentti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Jokaisen asetuksen (EY) N:o 1201/2004 3 artiklan 3 kohdan mukaisesti esitetyn tuontitodistushakemuksen osalta myönnetään 3,7965 % haetusta määrästä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 21 päivänä heinäkuuta 2004.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä heinäkuuta 2004.

Komission puolesta

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Maatalouden pääjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 21. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1782/2003 (EUVL L 270, 21.10.2003, s. 1).

⁽²⁾ EUVL L 230, 30.6.2004, s. 12.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1336/2004,
annettu 20 päivänä heinäkuuta 2004,
nuorten urospuolisten lihotukseen tarkoitettujen nautojen heinäkuussa 2004 esitettyjen tuontitodistushakemusten hyväksyttävyydestä**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1254/1999 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon lihotettavaksi tarkoitettuja nuoria urospuolisia nautaeläimiä koskevan tuontitariffikiintiön avaamisesta ja hallinnoinnista (1 päivän heinäkuuta 2004 ja 30 päivän kesäkuuta 2005 väliseksi ajaksi) 29 päivänä kesäkuuta 2004 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1202/2004 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 4 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

Asetuksen (EY) N:o 1202/2004 1 artiklan 3 kohdan a alakohdassa vahvistetaan 1 päivän heinäkuuta ja 30 päivän syyskuuta 2004 välisenä aikana erityisedellytyksin tuotavien nuorten urospuolisten nautojen määrä. Haetut määrät ylittävät käytettävissä olevat määrät. Näissä olosuhteissa olisi vähennettävä haettuja

määriä suhteellisesti ja asetuksen (EY) N:o 1202/2004 4 artiklan 2 kohdan säännösten mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Jokaisen asetuksen (EY) N:o 1202/2004 3 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan kolmannen luetelmakohdan mukaisesti heinäkuussa 2004 esitetyn tuontitodistushakemuksen osalta myönnetään 9,1670 prosenttia haetusta määrästä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 21 päivänä heinäkuuta 2004.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä heinäkuuta 2004.

Komission puolesta

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Maatalouden pääjohtaja

⁽¹⁾ EYVL L 160, 26.6.1999, s. 21. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1782/2003 (EUVL L 270, 21.10.2003, s. 1).

⁽²⁾ EUVL L 230, 30.6.2004, s. 19.